

Les femmes participent à la Gestion des Propriétés Routes Rurales: Les Pilotes Innovateurs au Vietnam

Ministre de Transport, La République Socialiste du Vietnam

Forum sur les politiques de transport en Afrique

Dakar, Sénégal

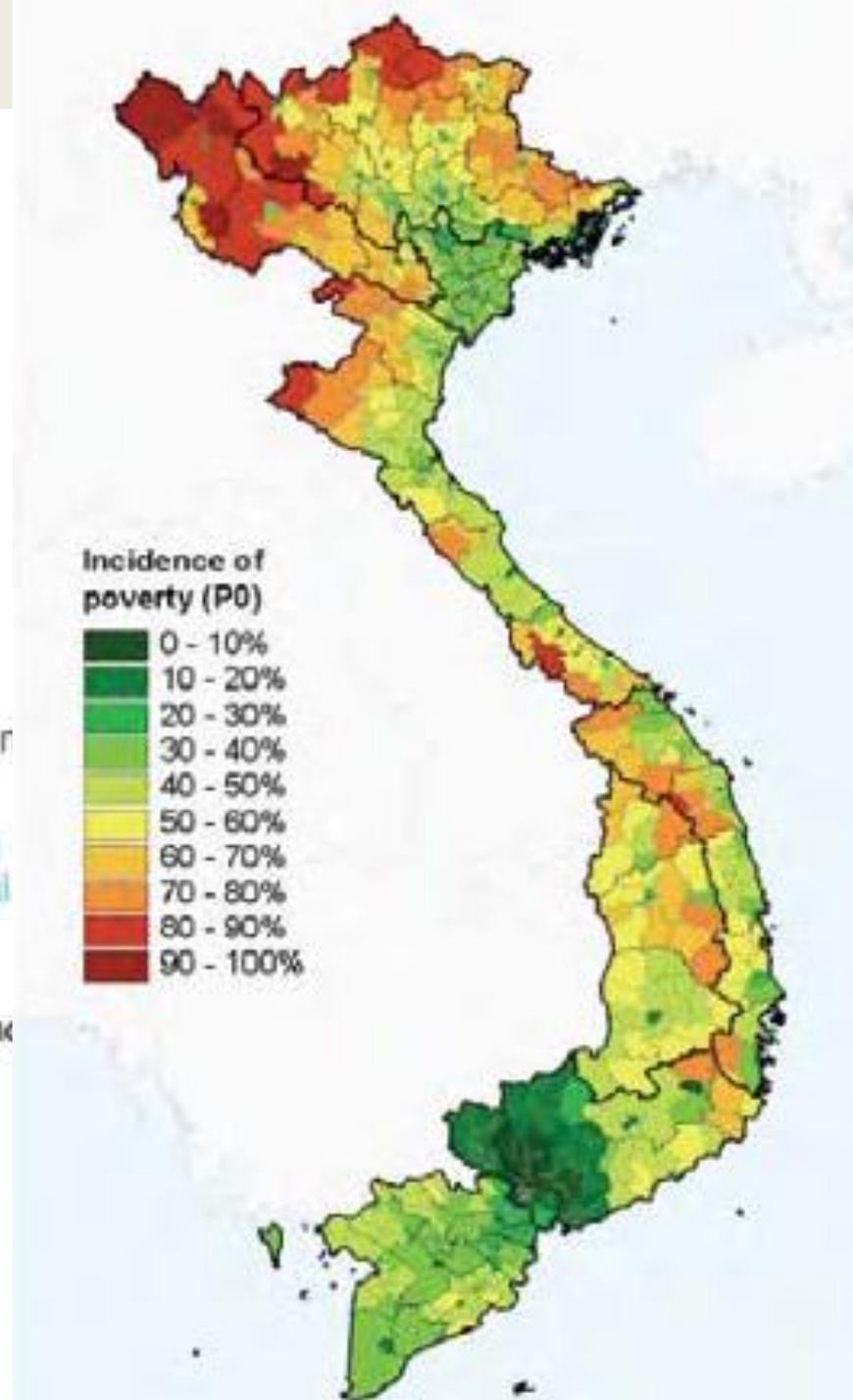
15 Décembre 2013



Pour quoi l'entretien des routes dans les zones rurales pauvre au Vietnam est important

- Plus difficile et cher à maintenir des routes dans les zones rurales montagneuses
- Insuffisance du financement alloué à l'entretien des routes rurales
- Sans de routine d'entretien:
 - Routes se dégradent
 - Agriculteurs perdent d'accès aux marchés et aux services
 - Pauvreté exacerbée





Projet Pilote (2010-2011)

Entretien des routes par les femmes de minorités ethniques

- Réaliser par l'Union Provinciale des Femmes (UF) et le Département de Transport Provincial (DTP) de la province Laocai
- Former les techniques de routine d'entretien des routes pour les femmes des minorités ethniques par la démonstration et la pratique
- Améliorer des moyens de subsistance locales en créant des emplois hors-saison pour les femmes des minorités ethniques
- Augmenter la conscience locale de la nécessité d'entretien des routes rurales
- Promouvoir la culture durable de l'entretien routier dans les communautés



Projet pilote innovateur

- Former et collaborer avec les femmes rurales des minorités ethniques pour augmenter la productivité, le profit et la responsabilité pour les réseaux des routes rurales
- Collaborer l'environnement d'apprentissage pour créer le bénéfice social et augmenter capital social
- Coopération de la formation et du suivi de la qualité crée un partenariat positif entre le DTP et l'UF
- Etablir le plate-forme innovateur pour surveiller les routines d'entretien routier au niveau des familles



Pilote d'expansion aux provinces de Lao Cai, Quang Binh et Thanh Hoa, 2012-2013

Objectifs

- Augmenter la prise de conscience sur l'importance et la nécessité de l'entretien des routes.
- Renforcer les compétences pour l'entretien des routes rurales à la commune et au village
- Augmenter la capacité de ménagement des UF aux tous niveaux

Activités

- Former des formateurs (président de l'UF dans le district et la commune)
- Les sous UF -UF organisent des cours de formation
- Elever la prise de conscience des villages
- Mettre en œuvre le programme des routes gérées par les femmes



Programme de formation et élaboration de manuel pour l'assurance de qualité par le développement des compétences

- Programme de formation de l'entretien des routes rurales et le manuel sont développés par l'Ecole Supérieure de Transport et de Communication
- Le manuel avec des illustrations est utilisé comme les matériels de formation (affiches, diagrammes, transparences)
- 7000 exemplaires distribués aux UFs et DTPs de 11 provinces
- 800 exemplaires distribués aux formateurs Lao Cai, Thanh Hoa Binh et Quang Binh
- Avec VPRoMM (outil de gestion d'entretien routier)



Formation des formateurs

- Spécialistes de l'École Supérieure de Transport et de Communication mènent TOT au niveau provincial
- Les participants viennent des provinces et UFs de district, Divisions de transport et d'industrie, des comités populaires
- Participants TOT mènent des formations aux niveaux de District et de communauté



Amélioration de la prise de conscience et formation de compétence aux commune et villages

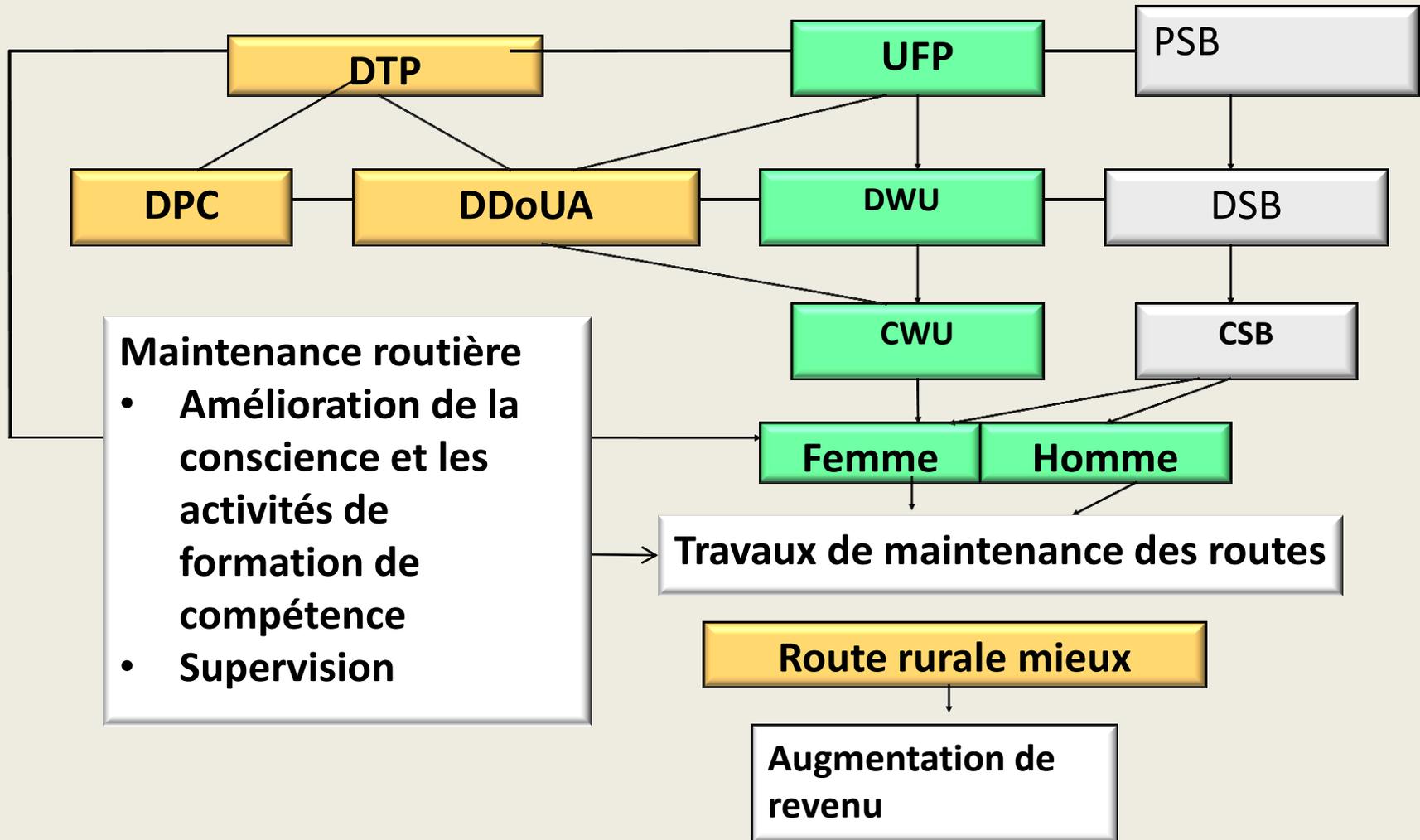
- **Lao Cai:** 713 participants des minorités ethniques viennent des 24 communes
- **Quang Binh:** 720 participants viennent des 51 communes
- **Thanh Hoa:** 720 participants (dont 291 personnes des minorités ethniques (Muong, Tho, Thai) viennent des 51 communes



Approches innovateur pour la Formation d'Entretien Routier Rural



Coordination des différents partenaires de la gestion des routes



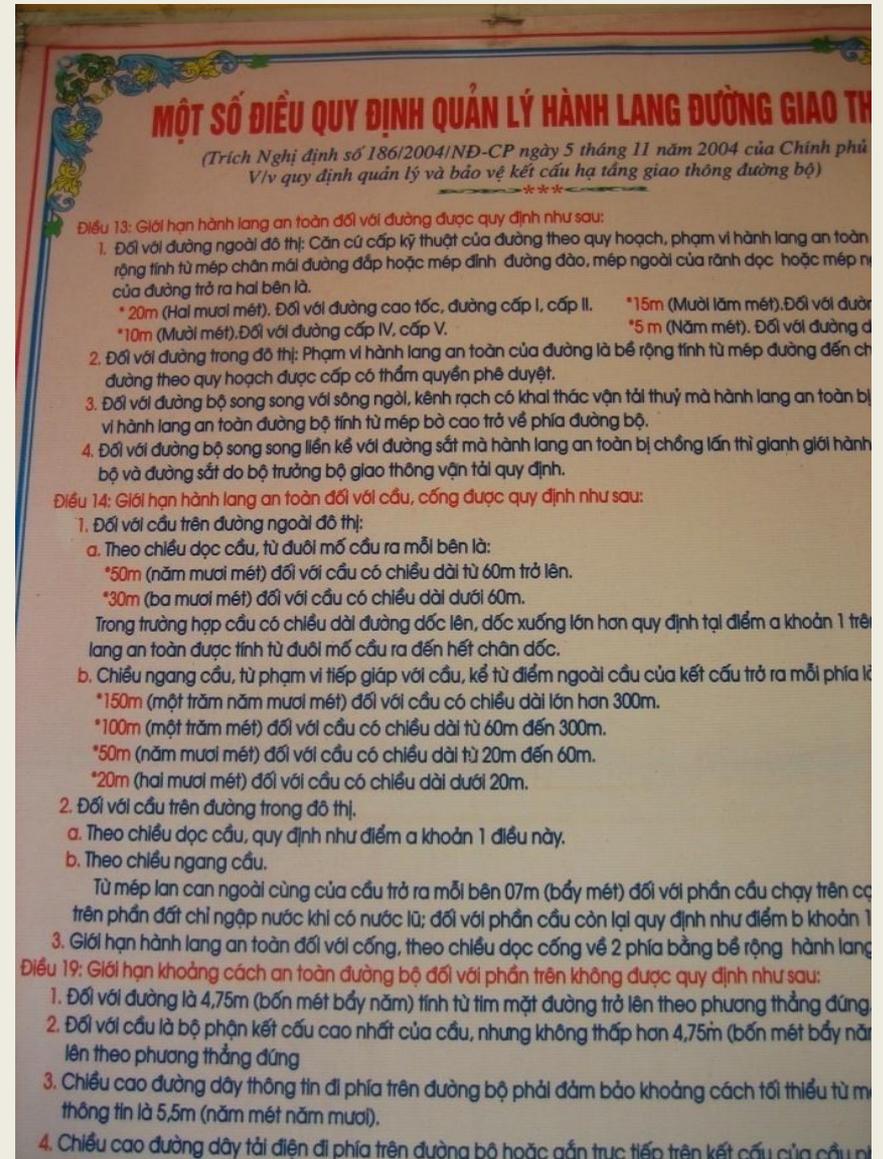
Aboutissement de l'entretien routier par des femmes

- Plus efficacité du budget
- Durée de vie de route plus long
- Amélioration de la sécurité routière
- Accessibilité pour les communautés marginalisées
- Augmentation des revenus familiaux
- Amélioration de la conscience de l'importance d'entretien des routes pour les communautés
- Augmentation d'opinion des femmes dans les décisions locales
- Lao Cai investisse la routine de l'entretien pour la futur



Changement de politique à Laocai province pour la routine durable de maintenance routier

- Soumettre une demande de fonds supplémentaires pour maintenance routier rural au Comité Populaire de la Province (CPP)
- CPP décide une ligne budgétaire pour la routine de maintenance des routes dans les communautés et villages
- DTP publie les guides officiels pour les Comités Populaire de la Communauté (CPC)
- Division d'infrastructure alloue des fonds aux UFs pour la routine d'entretien des routes



2014 Courant de budget d'entretien

| Locations pilotes | Kilomètre | Jours Personnel | Million VN Dong |
|------------------------|----------------|--------------------|--------------------|
| Lao Cai Province | 831.10 | 27,559 | 5,911.884 |
| Thanh Hoa Province | 1254.55 | 30,951 | 5,937.780 |
| Quang Binh Province | 1059.40 | | 4,016.049 |
| Total | 3145.05 | | 15,866.129 |

La voie à suivre

Les changements de politiques visant à faciliter:

- Augmentation du financement de l'entretien routier de routine aux tous niveaux
- Formation élargi et l'emploi des pauvres au rural, des femmes des minorités ethniques avec l'entretien des routes rurales
- Amélioration de l'emploi ainsi que des opportunités de revenus pour les femmes avec l'entretien des routes rurales
- Elargir la conscience de l'importance de l'entretien routier à l'échelle nationale



Merci beaucoup



Taux de pauvreté par la résidence et la région

| | 2004 | 2006 | 2008 | 2010 | 2011 |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Tout le pays | 18.1 | 15.5 | 13.4 | 14.2 | 12.6 |
| Urbain | 8.6 | 7.7 | 6.7 | 6.9 | 5.1 |
| Rural | 21.2 | 18.0 | 16.1 | 17.4 | 15.9 |
| Par région: | | | | | |
| Delta du fleuve Rouge | 12.7 | 10.0 | 8.6 | 8.3 | 7.1 |
| Midlands du Nord et les régions de montagne | 29.4 | 27.5 | 25.1 | 29.4 | 26.7 |
| Les zones côtières du centrale et Centre du Nord | 25.3 | 22.2 | 19.2 | 20.4 | 18.5 |
| Hauts plateaux | 29.2 | 24.0 | 21.0 | 22.2 | 20.3 |
| Sud d'Est | 4.6 | 3.1 | 2.5 | 2.3 | 1.7 |
| Delta du Mékong | 15.3 | 13.0 | 11.4 | 12.6 | 11.6 |

Formation de la compétence et de la conscience de la routine d'entretien routier

| Provinces | Lao Cai | Quang Binh | Thanh Hoa | Total |
|--|------------|------------|------------|-------------|
| Nombre des participants | 713 | 720 | 720 | 2153 |
| Femme | 542 | 471 | 534 | 1547 |
| Homme | 171 | 242 | 186 | 599 |
| Chef des familles des minorités ethniques | 640 | 63 | 261 | 964 |
| Chef des familles pauvres | 648 | 0 | 21 | 669 |
| Personnel et membre des UFs | 310 | 471 | 214 | 995 |
| Non-membres de UFs | 84 | 242 | 506 | 832 |

Comparaison de revenu entre les participants d'entretien des routes rural (ERR) et les non-participants. 2010-2011 (mille VND / mois)

| | Revenu moyen de famille avec ERR | | Revenu d'individu avec ERR | | Revenue moyen de famille NON-ERR | Revenu d'individu NON- ERR |
|---------------|----------------------------------|------------------|----------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------|
| | <i>Avant ERR</i> | <i>Après ERR</i> | <i>Avant ERR</i> | <i>Après ERR</i> | | |
| Total | 1628 | 2273 | 271 | 676 | 1900 | 362 |
| Nam Det | 953 | 1737 | 241 | 657 | - | - |
| Hoang Thu Pho | 1677 | 2269 | 251 | 926 | - | - |
| Ban Pho | 2239 | 2883 | 327 | 1091 | - | - |

Comment les femmes occupent bénéfice à partir d'ERR

| Utilisations des résultats | Nombre famille | Montant dépensé (mille VND) |
|----------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 32 | |
| Nouriture | 3 | 207 |
| Engrais | 45 | 541 |
| Education d'enfant | 0 | 0 |
| Soins de santé | 0 | 0 |
| Appareil électroménagers | 30 | 271 |
| Autre achats | 6 | 185 |

Source: The outcomes of the field study: survey done in May 2011